



Ref. No. LS-2-9/ČJ-2020-9800KR

Prague 5.2.2020

No. of pages 1

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**

ORDER

We request carrying out the **repair** of the below mentioned item, ordered by our department, ref. No LS-2-9/ČJ-2020-9800KR:

	P/N	S/N	
ERS COMPUTER RE1	257.017-002	RE1-000093	
		RE1-000033	2 PC

Often system freeze, black screen

Helicopter EC135 All

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

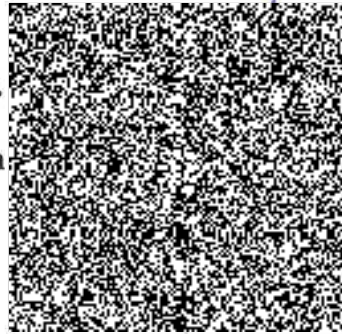
Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation
Department. The address is :

Delivery address:
Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel
south area
Hangar "D"

Ing.
Czech _____ nt



Contract – LS-427-28/ČJ-2018-9800KR

**Zakázka je vypořádána Rámcovou dohodou LS-427-28/ČJ-2018-9800KR k dodávce ND,
oprav, modifikací, modernizace a služeb pro vrtulníky lehké hmotnostní kategorie
EC 135**

Vypracoval : 
Vypravil : 
Kontrola: 
Ulož. k č.j. Počet listů 5
Vyř. znak – lhůta S- 2025

19.05.2020

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Quotation	
Type of quotation	Repair Quotation
Our order	3462806
Credit number	21061621
Our quotation	21061621
Your P/O	LS-2-9/CJ-2020-9800K
Your P/O Date	05.02.2020
Customer code	55010475
Placed by	
Your contact	
Phone	
Fax	
e-mail	
Validity period	19.05.2020 to 19.07.2020

Invoice Address

MINISTERSTVO VNITRA CR
(Ministry of the Interior CR)
Nad Stolou 936/3
17034 PRAHA 7
Czech Republic

Ship-to address


Czech Police Aviation Department

Airport Vaclav Havel
SOUTH AREA Hangar "D"
Praha
Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Our reference no. : 3462806
(Please quote our reference in all correspondence).

Incoterm : DDP PRAGUE
Operator or customer: Czech Police
Control : AIRBUS QUALITY
Type of aircraft : 1350 / T2

Item RMA N°.	Qty.	Description Manufacturer PN Type of operation	Serial Nr.	Total Price in EUR
1000 501719787	1	RE1 ENHANCED REALITY SYSTEM + 257.017-002 INSPECTED / TESTED	RE1-000033	

Total gross amount :	2.269,47
Discount / surcharge amount :	-68,08
Transportation :	55,03
Amount before tax :	2.256,42
Amount of tax :	0,00
Total amount, tax included :	2.256,42

PRICE EXCLUDING TAX, APPLICABLE UNDER THE ECONOMIC CONDITIONS OF THE CURRENT YEAR, PROVIDED NO LATENT DEFECTS ARE REVEALED DURING WORK.

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Eben
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Berlosch
Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt. Ident.Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE 33, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE 33, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100



Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Our order / date

3462806 / 05.02.2020

Company's stamp:

LETECKÁ SLUŽBA POLICIE ČR
pošt. úřad 614, schr. 35
Praha 6

Signature:



Date:

22/05/2020

"

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt. Ident.Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE MM, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE MM, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100

20.05.2020

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Quotation	
Type of quotation	Repair Quotation
Our order	3462784
Credit number	21061898
Our quotation	21061898
Your P/O	LS-2-9/CJ-2020-9800K
Your P/O Date	05.02.2020
Customer code	55010475
Placed by	
Your contact	
Phone	
Fax	
e-mail	
Validity period	20.05.2020 to 20.07.2020

Invoice Address

MINISTERSTVO VNITRA CR
(Ministry of the Interior CR)
Nad Stolou 936/3
17034 PRAHA 7
Czech Republic

Ship-to address


Czech Police Aviation Department

Airport Vaclav Havel
SOUTH AREA Hangar "D"
Praha
Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Our reference no. : 3462784
(Please quote our reference in all correspondence).

Incoterm : DDP PRAGUE
Operator or customer: Czech Police
Control : AIRBUS QUALITY
Type of aircraft : 1350 / T2

Item RMA N°.	Qty.	Description Manufacturer PN Type of operation	Serial Nr.	Total Price in EUR
1000 501719593	1	RE1 ENHANCED REALITY SYSTEM + 257.017-002 REPAIRED	RE1-000093	

Total gross amount :	9.445,32
Discount / surcharge amount :	-283,36
Transportation :	229,05
Amount before tax :	9.391,01
Amount of tax :	0,00
Total amount, tax included :	9.391,01

PRICE EXCLUDING TAX, APPLICABLE UNDER THE ECONOMIC CONDITIONS OF THE CURRENT YEAR, PROVIDED NO LATENT DEFECTS ARE REVEALED DURING WORK.

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Johannes Kiedorfer, Dr. Klaus Przemek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Registar: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt. Ident.Nr./VAT reg.no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE 33, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE 33, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Our order / date

3462784 / 05.02.2020

Company's stamp:

LETECKÁ SLUŽBA POLICIE ČR
pošt. úřad 614, schr. 35
161 01 Praha 6

Signature:



Date:

22/02/2020

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Registrierungsamt: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt-Ident.Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE MM, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE MM, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100